



AVVISO DI CANTIERE

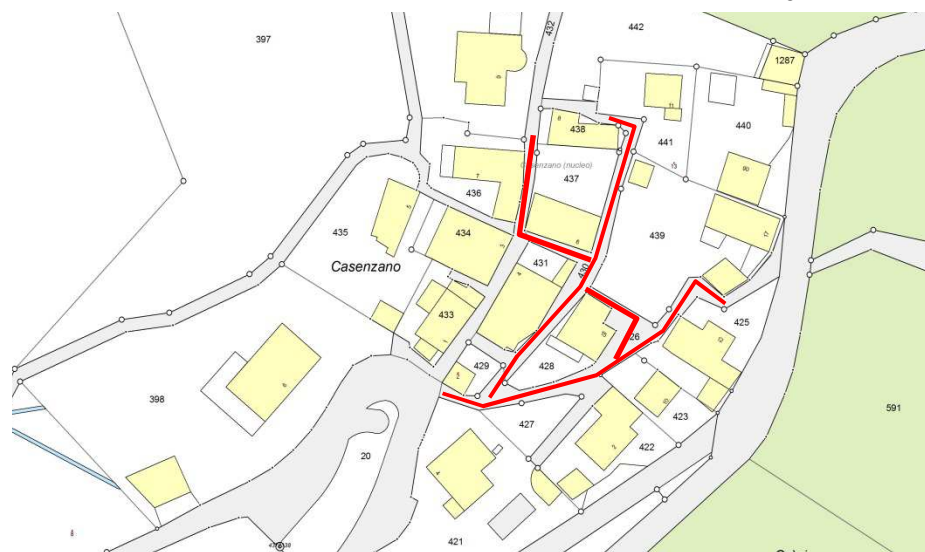
Posa nuove infrastrutture del comune, della Società Elettrica Sopracenerina e della Swisscom nel nucleo di Casenzano a San Nazzaro

Gentili signore, egregi signori,

comunichiamo che nell'ambito dei lavori di posa delle nuove sottostrutture, alcune vie del nucleo di Casenzano saranno interessate da importanti lavori di scavo.

I lavori inizieranno **lunedì 2 settembre 2019 e avranno una durata di circa 3 mesi**, condizioni meteorologiche permettendo.

Gli scavi previsti lungo le vie del nucleo di Casenzano limiteranno il transito pedonale e puntualmente saranno possibili deviazioni locali. L'accesso pedonale alle proprietà private è comunque sempre garantito.



In rosso le tratte in cui sono previsti degli interventi di scavo

L'impresa esecutrice vincitrice della gara d'appalto indetta dal Comune di Gambarogno secondo la Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) è la **ditta Ennio Ferrari SA di Lodrino**.

Contatto dell'impresa esecutrice:

- **Ennio Ferrari impresa Generale SA, Via Perdaglie 1, 6527 Lodrino**
Tel: +41 (0) 91 873 40 28 - info@ennio-ferrari.ch

Per qualsiasi informazione in merito al cantiere:

- **Direzione lavori – Studio d'ingegneria Roberto Barberis**
Tel: +41 (0) 91 780 40 71 - info@barberis.ch

Invitiamo cortesemente la popolazione a volersi attenere alla segnaletica di cantiere esposta.

Certi della vostra comprensione e collaborazione, scusandoci già sin d'ora per i possibili disagi, cogliamo l'occasione per salutare cordialmente.





BAUSTELLEN-INFORMATION

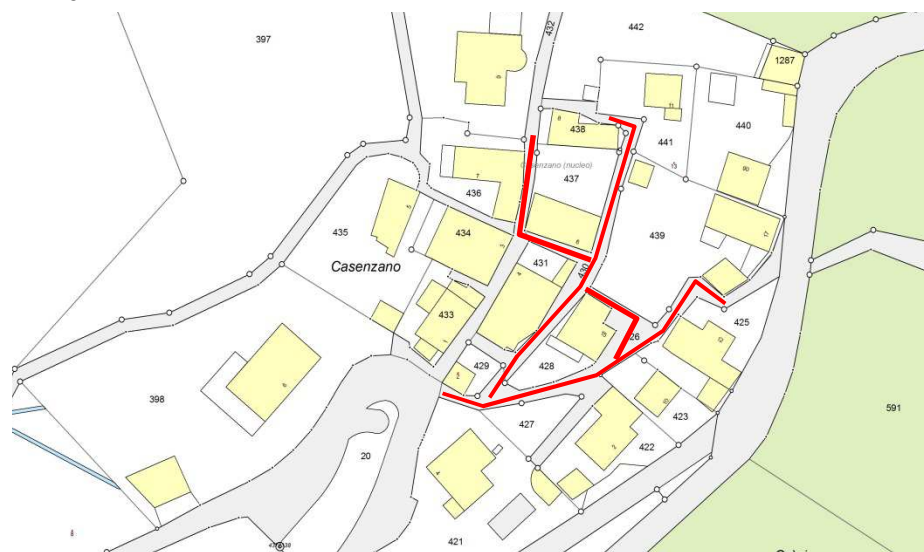
Infrastrukturarbeiten der Gemeinde, der Società Elettrica Sopracenerina und der Swisscom im Ortskern von Casenzano in San Nazzaro

Sehr geehrte Damen und Herren

Im Zusammenhang mit der Erdverlegung der neuen Infrastrukturen sind einige Strassen im Ortskern von Casenzano von umfangreichen Grabungsarbeiten betroffen.

Die Arbeiten beginnen am **Montag, 2. September 2019 und dauern rund 3 Monate**, je nach Witterungsbedingungen.

Während der Bauarbeiten entlang der Strassen im Ortskern von Casenzano ist der Fussgängerverkehr eingeschränkt, und stellenweise sind möglicherweise lokale Umleitungen nötig. Zu Fuss ist der Zugang zu den privaten Liegenschaften jedoch stets gewährleistet.



Rote Markierungen:
Abschnitte, in denen
Grabungen erfolgen

Bei der öffentlichen Ausschreibung nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen hat die Firma **Ennio Ferrari SA, Lodrino**, den Zuschlag erhalten.

Kontaktdaten des ausführenden Unternehmens::

- **Ennio Ferrari impresa Generale SA, Via Perdaglie 1, 6527 Lodrino**
Tel: +41 (0) 91 873 40 28 - info@ennio-ferrari.ch

Für sämtliche Informationen zur Baustelle wenden Sie sich bitte an:

- **Bauleitung – Ingenieurbüro Roberto Barberis**
Tel: +41 (0) 91 780 40 71 - info@barberis.ch

Wir bitten die Bevölkerung höflich, die Baustellensignalisation zu beachten.

Wir zählen auf Ihr Verständnis und Ihre Zusammenarbeit, entschuldigen uns schon jetzt für mögliche Umtriebe und grüssen Sie freundlich.